

## IMPORTANT

### Instrucțiuni de siguranță



#### Pericol!

Nerespectarea acestei avertizări poate duce la rănirea gravă cauzată de șoc electric.

- Nu poziționați aparatul în apropierea unei prize fixe.
- Nu utilizați radiatorul în apropierea căzii, a chiuvetei, dușului ori a piscinei.
- Utilizați radiatorul doar în poziție orizontală.



#### Important!

Nerespectarea acestui avertisment poate cauza rănirea utilizatorului sau daune aparatului.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu o vârstă minimă de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență ori cunoștințe privitoare la folosirea aparatului doar supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea într-un mod sigur a aparatului și dacă sunt conștiente de pericolele pe care le implică. Nu permiteți copiilor să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie făcute de copii nesupravegheați.
- Nu permiteți copiilor sub 3 ani să se apropie de aparat nesupravegheați.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot folosi comutatorul on/off al aparatului cu condiția ca acesta din urmă să fi fost poziționat sau instalat în poziția normală de funcționare, doar supravegheați sau după ce au fost instruiți asupra utilizării aparatului într-un mod sigur și dacă sunt conștienți de pericolele pe care

le implică. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu le este permis să conecteze la priza de electricitate, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operații de întreținere a aparatului.


**ATENȚIE - Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. Acordați o atenție deosebită situațiilor în care sunt prezenți copii sau persoane vulnerabile.**

- Corpul radiatorului conține o cantitate exactă de ulei special, astfel încât reparațiile care necesită deschiderea rezervorului de ulei trebuie efectuată numai de către un agent de service. Orice scurgere de ulei trebuie să fie raportată la serviciul de asistență clienți; pentru ulterioare detalii consultați garanția atașată.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de centrul de service tehnic ori de o persoană calificată astfel încât să evitați orice risc.
- ATENȚIE: Pentru a evita orice pericol cauzat de o resetare accidentală a sistemului de siguranță, acest aparat nu trebuie să fie alimentat de temporizator extern.
- Nu poziționați aparatul în curent de aer deoarece acesta poate influența negativ performanțele de funcționare ale echipamentului.



#### Pericol de arsuri!!

Nerespectarea acestui avertisment poate cauza utilizatorului arsuri sau opărire.

- **AVERTIZARE:** Nu acoperiți aparatul, în nici un caz, în timpul funcționării, deoarece acest lucru ar conduce la o supraîncălzire 

## periculoasă.

- Nu se recomandă folosirea unui cablu prelungitor deoarece acesta se poate supraîncălzi în timpul funcționării radiatorului.
- Nu folosiți radiatorul pentru uscarea rufelor spălate.
- Nu așezați niciodată cablul de alimentare pe aparat când acesta este fierbinte.



### Notă:

Acest simbol indică recomandări și informații importante pentru utilizator.

- Radiatorul trebuie să fie poziționat la cel puțin 50 cm distanță de mobilier sau de alte obiecte.
- La prima utilizare, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 15 de minute cu termostatul la maxim pentru a elimina mirosul de "nou". Substanțele de protecție aplicate înainte de transport pe elementele de încălzire pot genera o cantitate mică de fum.
- Nu acoperiți grilele de ieșire aer cald sau grila de admisie a aerului de pe partea inferioară a aparatului.
- Poziționați aparatul astfel încât dopul și ieșirea să poată fi ajunse cu ușurință chiar și după instalare.
- Nu folosiți aparatul în camere cu o suprafață mai mică de 4 m<sup>2</sup>.
- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță care provoacă oprirea în cazul unei supraîncălziri accidentale. În caz de resetare contactați serviciul de asistență clienți; pentru ulterioare detalii consultați garanția atașată.

### Eliminarea aparatului



Nu aruncați aparatul împreună cu gunoier domestic, ci duceți-l la un centru de colectare diferențiată oficială.

### DESCRIERE

- A afișaj
- B tastă stand-by
- C tastă incrementare temperatură
- D tastă scădere temperatură
- E tastă de pornire
- F tastă eco
- G timer
- H suport cablu
- I roțiță

### MOD DE FOLOSIRE

#### Sistem "Easy wheel"

Rotiți radiatorul cu capul în jos pe un covor sau o suprafață moale pentru a preveni deteriorarea vopselei.

Desfaceți complet roțile rotindu-le spre exterior (Fig. 1).

Rotiți radiatorul înapoi în poziție verticală.

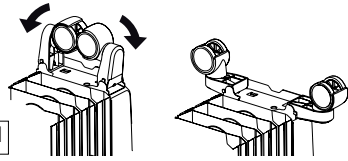



Fig. 1

### Poziționare

Nu amplasați radiatorul sub o priză de alimentare. Nu utilizați acest radiator în camere cu o suprafață mai mică de 43 de metri pătrați.


### Conectare la rețeaua de alimentare




- Înainte de utilizarea aparatului asigurați-vă că tensiunea de alimentare respectă datele de pe plăcuța unității și că priza și linia de alimentare corespund sarcinii specificate.
- Verificați, de asemenea, capacitatea siguranțelor la locul instalării aparatului. CONECTAȚI RADIATORUL DOAR LA PRIZE PREVĂZUTE CU ÎMPĂMÂNTARE.
- Acest aparat respectă cerințele Directivei 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică.

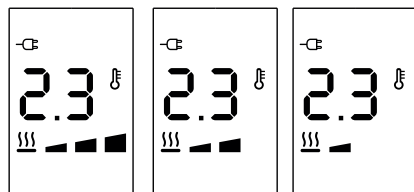
La conectarea radiatorului la rețeaua de alimentare electrică acesta va fi setat în stand-by. Afișajul va indica simbolul . Nu lăsați haine sau lenjerie de pat, mobilier și materiale inflamabile în apropierea prizei de alimentare la care este conectat radiatorul. După o întrerupere a alimentării (eroare de alimentare sau decuplare aparat) unitatea trece întotdeauna în stand-by.

### Funcția de încălzire

Pentru a pune în funcțiune aparatul, apăsați tasta (B) .

Apăsați tasta  (E) pentru a seta nivelul de putere necesar:

MIN (  ); MED (  ); MAX (  ). Pentru a selecta valoarea de temperatură dorită, apăsați tasta + sau - (C sau D). Apăsând o dată tasta + sau -, temperatura (indicată pe afișaj) va crește sau descrește cu 1°C. Menținând apăsată tasta + sau - valoarea va crește sau scădea rapid.



Aparatul permite setarea temperaturii între 5° și 28°C.

## Funcția anti-îngheț

Când temperatura este setată la 5°C cu ajutorul tastei "-", aparatul va activa funcția de anti-îngheț.


Afișajul va indica simbolul ❄️; în acest fel aparatul va porni automat, la putere maximă, numai dacă temperatura camerei scade sub 5°C. Dacă doriți să reveniți la funcția de încălzire, apăsați tasta "+" o dată. După o eventuală întrerupere a alimentării (cauzată de o defecțiune a sondei sau de decuplarea aparatului), unitatea intră întotdeauna în stand-by.

## Funcția ECO

Atunci când această funcție este activă, aparatul setează automat nivelul de putere cel mai adecvat pentru a garanta un confort optim, spre a reduce consumului de energie.

Pentru a activa această funcție apăsați tasta "ECO" (F). Afișajul va indica simbolul ECO. Dacă temperatura selectată este cu mult mai mare decât temperatura reală din cameră, aparatul va porni automat și rapid pentru a spori căldura în cameră.

Aparatul va selecta automat cel mai adecvat nivel de putere (MAX-MED-MIN-OPRIRE).

Dacă nivelul de putere **MAX** a fost selectat utilizând tasta , aparatul va funcționa în ciclu între: **MAX-MED-MIN-OFF**.

Dacă a fost selectat nivelul de putere **MED**, aparatul va funcționa în ciclu între: **MED-MIN-OFF**.

Dacă a fost selectat nivelul de putere **MIN**, aparatul va funcționa în ciclu între: **MIN-OFF**.

## Indicator de funcționare

Simbolul  indică gradul de încălzire prin culorile sale.


 **ROȘU:** unitatea încălzește la putere maximă.

 **PORTOCALIU:** unitatea încălzește la putere medie.

 **VERDE:** unitatea încălzește la putere minimă.


 **absent:** unitatea nu încălzește.


## Blocare taste


Pentru a evita punerea în funcțiune accidentală, puteți bloca tastatura folosind funcția de blocare taste. Pentru a activa această funcție în timp ce aparatul este în funcțiune, apăsați butoanele + și - concomitent timp de cel puțin 3 secunde. Afișajul va indica simbolul  și va fi emis un dublu semnal acustic. Pentru a dezactiva funcția, procedați în același mod.

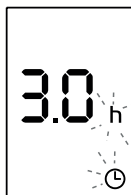
## Funcția timer





Această funcție poate fi activată în două moduri.

**Pornire programată:** Cu aparatul în modul stand-by, apăsați tasta timer-ului (G) . Timpul remanent până

la pornirea aparatului este afișat intermitent împreună cu simbolul  și simbolul "h". Schimbați ora cu ajutorul tastelor + și -, apoi așteptați câteva secunde pentru ca programul să fie memorat.

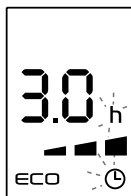
Afișajul va reveni la off iar simbolurile  rămân aprinse. După trecerea intervalului de timp programat, aparatul se va aprinde cu setările anterioare.



**Oprire programată:** cu aparatul pornit, apăsați tasta timer-ului . Timpul remanent până la trecerea aparatului în modul stand-by, nivelul de alimentare și, în caz, funcția selectată, sunt afișate intermitent împreună cu simbolul  și simbolul "h". Schimbați ora cu ajutorul tastelor + și -, apoi așteptați câteva secunde pentru ca programul să fie memorat. Sunt afișate setările curente și simbolul . După trecerea intervalului de timp programat, aparatul comută automat în modul stand-by. Pentru a reveni la funcționarea fără timer, apăsați de două ori tasta timer. Simbol timer  va dispărea de pe afișaj.



**Notă:** ora poate fi reglată de la 0,5 la 24 de ore.



## Schimbarea unității de măsură a temperaturii

Afișajul poate indica temperatura atât în °F și °C.

Pentru a selecta unitatea de măsură dorită, cu aparatul în modul stand-by, apăsați și mențineți apăsată tastele "+" și "ECO" cel puțin 10 de secunde, apoi eliberați-le.

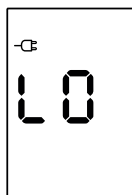
Schimbarea de unitate de măsură va fi indicată de două semnale acustice scurte.

## Luminozitate afișaj

Aparatul permite două setări de luminozitate diferite pentru afișaj. Setarea de luminozitate mare este activă la apăsarea oricărei taste. După câteva secunde de inactivitate a tastaturii, luminozitatea va scădea la nivelul de luminozitate

funcționare normală. Nivelul inferior de luminozitate poate fi reglat astfel:

- cu aparatul pornit, după apăsarea timp de 5 secunde a tastei ECO afișajul va indica:



- Cu ajutorul tastelor + și - puteți selecta nivelul de luminozitate dorit (sunt disponibile trei niveluri de luminozitate).
- După 5 secunde în care nicio tastă nu a fost apăsată, nivelul de luminozitate va fi memorat și condițiile de funcționare vor fi aceleași cu cele programate anterior.

### Alarmer

Aparatul dispune de un sistem de diagnosticare care face posibilă semnalarea defecțiunilor.

În caz de probleme, pe afișaj va apărea un mesaj de alarmă:

- **PF** (Defecțiune sondă) intermitent  
Când este prezentă această alarmă, aparatul nu funcționează. Contactați Serviciul Clienți De'Longhi.
- **HE** (Temperatură înaltă)  
Atunci când temperatura internă a produsului este

prea mare, puterea de încălzire va fi redusă automat și progresiv. Afișajul indică intermitent **HE** timp de două secunde. Pentru a elimina cauza alarmei, asigurați-vă ca unitatea nu este acoperită și lăsați aparatul să se răcească.

### DISPOZITIV DE SIGURANȚĂ

Dispozitivul de siguranță oprește aparatul în caz de supraîncălzire. Pentru a reporni radiatorul, apălați serviciul clienți De'Longhi.

### ÎNȚREȚINERE

Scoateți întotdeauna ștecherul din priză și permiteți radiatorului să se răcească. Ștergeți radiatorul cu o cârpă moale și umedă, nu utilizați detergenți și soluții abrazive. Dacă radiatorul rămâne neutilizat pe o anumită perioadă de timp, înfășurați cablul în jurul suportului și depozitați unitatea în loc uscat. Acest aparat a fost conceput pentru a oferi mulți ani de serviciu gratuit de diagnoză.

În caz de defecțiune sau dacă aveți dubii, nu încercați să reparați singur radiatorul: aceasta poate provoca incendii sau electrocutare. Apelați serviciul clienți De'Longhi (consultați lista atașată a Serviciului clienți De'Longhi).

### CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune de alimentare

Consultați plăcuța

Putere absorbită

"

### DEPANARE

Problemă	CAUZĂ	SOLUȚIE
Nu funcționează afișajul	Asigurați-vă că aparatul este conectat și că priza electrică funcționează.  Dispozitivul de siguranță poate fi cauzat oprirea aparatului.	Conectați la alimentare.  Îndepărtați obstrucția și lăsați aparatul să se răcească. Dacă aparatul nu funcționează contactați Serviciul Clienți De'Longhi.
Aparatul nu se încălzește	Aparatul este setat pe o temperatură prea joasă.	Setați temperatura la o valoare mai mare.
Afișajul indică: <b>PF</b> intermitent	Indică faptul că senzorul temperatură cameră este defect.	Contactați Serviciul Clienți De'Longhi.
Afișajul indică: <b>HE</b> (Temperatură înaltă) intermitent	Unitatea a atins o temperatură internă de prea mare.	Asigurați-vă că unitatea nu este acoperită și lăsați aparatul să se răcească. Atunci când temperatura internă a aparatului scade, alarma dispare. Dacă aparatul nu funcționează vă rugăm contactați Serviciul Clienți De'Longhi.